HyoJung Han

Ph.D. in Computer Science at University of Maryland, College Park (UMD) hjhan@cs.umd.edu / Google Scholar / Homepage / HF / Git

EDUCATION

University of Maryland, College Park (UMD), Maryland, United States Aug. 2021 – Early 2026 Department of Computer Science (Ph.D.) Advised by Prof. Marine Carpuat and Prof. Jordan Boyd-Graber CLIP Lab (Computational Linguistics and Information Processing) KAIST (Korea Advanced Institute of Science and Technology), Daejeon, Korea Mar. 2016 – Feb. 2018 School of Electrical Engineering (M.S.) • Advised by Prof. Chang D. Yoo Korea University, Seoul, Korea Mar. 2011 – Feb. 2016 School of Electrical Engineering (B.S.) PROFESSIONAL EXPERIENCE Google, Mountain View, CA, United States May. 2025 – Aug. 2025 Research Intern Microsoft, Redmond, WA, United States May. 2024 – Dec. 2024 Research Intern at Microsoft Translator Team • Multilingual Vocabulary Adaptation, Managed by <u>Huda Khayrallah</u> Meta, Meta AI, New York City, NY, United States May. 2023 – Dec. 2023 Research Scientist Intern at FAIR

Samsung Research, R&D hub of Samsung Electronics, Seoul, Korea

Jul. 2018 – Jul. 2021

Research Engineer at Efficient Neural Machine Translation Team, Natural Language Processing Lab

• Audio-Visual Speech Translation and Recognition, Managed by Changhan Wang

• Simultaneous Speech Machine Translation Research & Development of In-house MT System

SELECTED PUBLICATION

HyoJung Han, Akiko Eriguchi, Haoran Xu, Hieu Hoang, *Marine Carpuat* and Huda Khayrallah. *Adapters for Altering LLM Vocabularies: What Languages Benefit the Most?* In The Thirteenth International Conference on Learning Representations (ICLR), 2025. [arXiv] [code] [model]

HyoJung Han, Kevin Duh and *Marine Carpuat*. <u>SpeechOE: Estimating the Quality of Direct Speech Translation</u> In Proceedings of the 2024 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP, main), 2024, Miami, Florida, USA, Association for Computational Linguistics. [arXiv] [poster] [video] [code] [model] [dataset]

HyoJung Han, Mohamed Anwar, *Juan Pino*, Wei-Ning Hsu, *Marine Carpuat*, Bowen Shi and Changhan Wang. *XLAVS-R: Cross-Lingual Audio-Visual Speech Representation Learning for Noise-Robust Speech Perception*. In Proceedings of the 62nd Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (**ACL**, main), **2024**, Bangkok, Thailand, Association for Computational Linguistics. [arXiv] [poster] [video]

HyoJung Han, *Jordan Boyd-Graber* and *Marine Carpuat*. <u>Bridging Background Knowledge Gaps in Translation with Automatic Explicitation</u>. In Proceedings of the 2023 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP, main), 2023, Singapore, Association for Computational Linguistics. [arXiv] [poster] [video] [dataset]

HyoJung Han, *Marine Carpuat* and *Jordan Boyd-Graber*. <u>SimQA: Detecting Simultaneous MT Errors through</u> <u>Word-by-Word Question Answering</u>. In Proceedings of the 2022 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP, main), **2022**, Abu Dhabi, United Arab Emirates, Association for Computational Linguistics. [pdf] [poster] [video] [dataset]

HyoJung Han*, Seokchan Ahn*, Yoonjung Choi, Insoo Chung, Sangha Kim and *Kyunghyun Cho*. <u>Monotonic</u> <u>Simultaneous Translation with Chunk-wise Reordering and Refinement</u>. In Proceedings of the Sixth Conference on Machine Translation (**WMT**), 2021. Association for Computational Linguistics. [pdf] [video] (* as same contribution)

Hou Jeung Han, Mohd Abbas Zaidi, Sathish Reddy Indurthi, Nikhil Kumar Lakumarapu, Beomseok Lee and Sangha Kim. *End-to-End Simultaneous Translation System for IWSLT2020 Using Modality Agnostic Meta-Learning*. In Proceedings of the 17th International Conference on Spoken Language Translation (**IWSLT**), Online, July 2020. Association for Computational Linguistics. [pdf] [video]

Sathish Indurthi, **Houjeung Han**, Nikhil Kumar Lakumarapu, Beomseok Lee, Insoo Chung, Sangha Kim and Chanwoo Kim. *End-end Speech-to-Text Translation with Modality Agnostic Meta-Learning*. In ICASSP 2020-2020 IEEE International Conference on Acoustics, Speech and Signal Processing (**ICASSP**), 2020. [pdf] [video]

HONORS & AWARDS

HONORS & AWARDS	
Outstanding Graduate Assistant Award, University of Maryland	2022 - 2023
Dean's Fellowship, University of Maryland	2021 - 2022
Korean Government Scholarship Program for Study Overseas	2021 - 2022
Tenure of two years granted by National Institute For International Education, Minis	try of Education
Samsung Research Software Innovation Award, Samsung Research	
'Speech Translation' project won the award in the 'Innovative Technology' June. 20	
Samsung Best Paper Awards 2020, Samsung Group	Oct. 2020
Bronze, Artificial Intelligence Section	
Government-Sponsored Scholarship during the entire Master program at KAIST	2016 - 2017
National Science and Engineering Scholarship, Full Tuition	2013 - 2015
Academic Excellence Scholarship, Half Tuition	Mar. 2012
ACTIVITIES	
PhD & MS Graduate Admission Committee, Computer Science, UMD	Dec. 2024 - Jan. 2025
Committee and Reviewer, IWSLT 2024, ACL	Spring. 2024
Visiting Researcher with Kevin Duh, Center of Excellence, Johns Hopkins University	Sep. 2023 - May. 2024
Reviewer, NAACL 2024, ACL ARR	Dec. 2023
Mentor, Grad Peer Mentoring, Computer Science, UMD	Fall. 2023 Dec. 2022 - Jan. 2023
PhD Graduate Admission Committee, Computer Science, UMD	Dec. 2022 - Jan. 2023
INVITED TALKS	
Talks at IST-Unbable Seminar "Trustworthy Speech Translation - Using Tower"	Nov. 2024
Talks at KIT AI4LT Seminar "Robust & Trustworthy Speech Translation - Expanding Modal	lities" Nov. 2024
POSTERS (non-conference)	
Poster at MASC-SLL2024, Johns Hopkins University, Baltimore, Maryland	May. 2024
Poster at UMD CS Visit Day - CLIP Lab "Automatic Explicitation"	Mar. 2024
Poster at UMD CS Dept. 50th Anniversary event - Computer Science Day	Oct. 2023
Poster at MASC-SLL2023, George Mason University, Arlington campus, Virginia	Apr. 2023
Poster at UMD CS Visit Day - CLIP Lab "SimQA"	Mar. 2023
Poster at MASC-SLL2022, Temple University, Philadelphia	Apr. 2022
TEACHING EXPERIENCE	

Aug. 2021 - Dec. 2021

Sep. 2017 – Dec. 2017

Mar. 2017 – June. 2017

Mar. 2017 - June. 2017

Sep. 2016 – Dec. 2016

Teaching Assistant, Object-Oriented Programming I (Java), CMSC131, UMD

Tutor, Programming Structures for Electrical Engineering (C/C++), EE291, KAIST

Tutor, Programming Structures for Electrical Engineering (C/C++), EE291, KAIST

Teaching Assistant, Introduction to Machine Learning, EE488, KAIST

Teaching Assistant, Statistical Learning Theory, EE531, KAIST

^{*}Top Score* in low-latency regime Speech Track, for the Simultaneous Speech Translation Challenge